



EXTREME CREE LED LIGHT MX352L-RC

- Latarka ładowalna • Rechargeable flashlight
- Aufladbare Taschenlampe • Nabijeci svitlina

PL

KARTA GWARANCYJNA MacTronic®

Gwarantuje się prawidłowe działanie produktu, zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w instrukcji obsługi. Niniejszy serwis gwarancyjny będzie świadczony jedynie po przedstawieniu Karty Gwarancyjnej wraz z oryginalnym dowodem zakupu oraz towarem zakupionym przez klienta. Karta Gwarancyjna musi być prawidłowo wypełniona, w przeciwnym wypadku Gwarancja może nie nabrac mocy prawnej. Kartę Gwarancyjną należy przechowywać wraz z oryginalnym zakupem w bezpiecznym miejscu. Karta Gwarancyjna, na której widoczne będą ślady jakichkolwiek zmian, czy przeróbek jest nieważna. Nieważna jest także Karta Gwarancyjna bez pieczęci punkty sprzedaży.

WARUNKI GWARANCJI:

- Niniejsza gwarancja objęta są usterki produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami produkcyjnymi.
- Producent udziela 10-letniej gwarancji na korpus latarki. Pakiet akumulatorowy oraz zasilacze objęte są gwarancją 12-miesięczną.
- Usterki ujawnione w okresie gwarancji będą usunięte przez Autoryzowany Centrum Serwisowe w terminie 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do naprawy przez Autoryzowany Serwis MacTronic ul. Metalowców 25A, 54-156 Wrocław tel. (071) 351 86 53 fax (71) 358 44 42
- Gwarancja nie są objęte:
 - wypadki zaistniałe podczas transportu i przeladunku oraz wywołane tym uszkodzenia
 - wadliwe działanie lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, niedbalostką klienta lub stosowaniem produktu niezgodnie z instrukcją
 - urządzenia, których naprawy dokonały osoby inne niż Autoryzowany Serwis (naruszając plombę gwarancyjną lub w jakikolwiek inny sposób)
 - Decyzja Autoryzowanego Serwisu odnośnie zasadności zgłaszanych usterek jest decyzją ostateczną
 - Wszelkie wadliwe produkty lub części, które wymieniono, stają się własnością własnego serwisu.
 - Autoryzowany Serwis, firma handlowa, która sprzedała urządzenie oraz ich filie i oddziały nie udzielają upoważnień ani gwarancji odnośnie produktów, z wyjątkiem tych, które wyraźnie określono w niniejszym dokumencie. W żadnym wypadku nie będą oni odpowiedzialni wobec klienta za utratę, uszkodzenie lub zniszczenie urządzenia wynikłe z innych przyczyn, niż wady w nim tkwiące.

GB

MacTronic® WARRANTY CARD

The product is guaranteed to function properly according to the technical and operating conditions described in the operating instructions. Warranty service shall be rendered only upon presentation of the Warranty Card together with the original purchase receipt and the product purchased by the customer. The Warranty Card must be properly filled in otherwise the Warranty shall not be legally binding. The Warranty Card must be kept together with the original purchase receipt at a safe place. The Warranty Card with visible marks of alterations or changes shall be null and void. The Warranty Card without a stamp of the point of sale is also invalid.

WARRANTY TERMS:

- This warranty covers product damages caused by faulty parts and/or workmanship.
- The manufacturer grants 10 years of warranty for the torch body. The battery pack and the power packs are covered by a 12 months warranty.
- Any defects revealed during the warranty period shall be rectified by Authorized Service Centre within 14 days from the acceptance of the product for repair by the Authorized Service of MacTronic at: ul. Metalowców 25A, 54-156 Wrocław tel. (071) 351 86 53 fax (71) 358 44 42
- The following are excluded from the warranty:
 - accidents during transit and reloading and the consequential damages
 - malfunctioning or damages caused by misuse, customer's negligence, or use of the product contrary to the instructions
 - devices repaired by persons other than the Authorized Service (by breaking the warranty seal or otherwise)
 - Decision of the Authorized Service as to the legitimacy of damages claimed is ultimate.
 - Any and all replaced faulty products or parts thereof become property of the respective service station.
 - The Authorized Service, trading company which sold the product, and branches thereof do not provide either authorization or warranty for products, save for those specifically indicated in this document. Under no circumstances shall they be liable towards customers for any loss, damage or destruction of the products caused for reasons other than inherent faults.

DE

GARANTIEKARTE MacTronic®

Garantiert wird die richtige Funktionsweise des Produktes gem. technischer und betriebsbedingter Bedingungen der Gebrauchsanweisung. Der Garantieservice wird nur nach Vorlage der Garantiekarte zusammen mit dem originalen Kaufbeleg und der beanstandeten Ware gewährleistet. Die Garantiekarte ist richtig auszufüllen, andernfalls hat sie keine Rechtskraft. Die Garantiekarte zusammen mit dem Kaufbeleg an einem sicheren Ort aufzubewahren. Eine Garantiekarte mit Spuren von Änderungen bzw. Modifikationen ist ungültig. Eine Garantiekarte ohne Stempel der Verkaufsstelle ist ebenfalls ungültig.

GARANTIEBEDINGUNGEN:

- Diese Garantie gilt für Produktmängel in Folge von fehlerhaften Teilen und/oder Produktionsfehlern.
- Der Hersteller gewährt eine 10-jährige Garantie für den Taschenlampenkörper. Der Akku-Satz und Anschlussgeräte haben eine 12-monatige Garantie.
- Mängel, die innerhalb der Garantiezeit beanstandet werden, werden durch das Vertragsservicezentrum innerhalb von 14 Arbeitstagen nach Abgabe beim Autoryzowany Serwis (Vertragsservice) MacTronic, ul. Metalowców 25A, 54-156 Wrocław, tel. (071) 351 86 53, Fax (71) 358 44 42 instand gesetzt.
- Von der Garantie ausgeschlossen sind:
 - Unfälle beim Transport und Verladung sowie unfallbedingten Schäden
 - fehlerhafte Funktionsweise bzw. Beschädigungen in Folge unsachgemäßen Gebrauchs, unsorgfältiger Handhabung beim Kunden bzw. Nichtbeachtung der Gebrauchsanweisung
 - Geräte die bereits von anderen als vom Vertragsservice (Aufbruch des Garantiesiegels oder anderweitig) repariert wurden
 - Entscheidungen des Vertragsservices betrefns Stichhaltigkeit der Reklamationen sind endgültig
 - Alle ausgewechselten fehlerhaften Produkte bzw. Teile gehen in den Besitz des jeweiligen Services über
 - Vertragsservice, Verkaufsstelle und ihre Filialen bzw. Abteilungen erteilen keine Vollmachten bzw. Garantien für Produkte, die nicht ausdrücklich in dieser Garantie genannt werden. Diese Stellen haften, keinesfalls gegenüber dem Kunden für den Verlust, Beschädigung bzw. Vernichtung des Produktes, bedingt durch andere Ursachen, als Fehler des Produktes selbst.

CZ

ZÁRUČNÍ LISTINA MacTronic®

Poskytujeme řádný chod výrobku, shodující se z technickými a provozními podmínkami popsanými v návodu k použití. Záruka platí jen tehdy je-li záruční list řádně vyplněn (datum prodeje, razítko prodejny a podpis prodávajícího) a je-li současně s ním předložen prodejní doklad. Záruční list se musí řádně vyplnit, jinak záruka není právoplatná. Záruční list uschovejte bezpečně spolu s prodejním dokladem. Záruční list ve kterém budou stopy libovolných změn, nebo předeřávek je neplatný. Není platný také záruční list bez ratka prodejny.

ZÁRUČNÍ PODMINKY:

- Tato záruka platí pro poruchy produktu způsobené vadnými díly a/nebo výrobnými defekty.
- Výrobce poskytuje 10-roční záruku pro skříně lampičky. Akumulátorový balík a napáječ mají 12-měsíční záruku.
- Defekty zjevné v záruční době budou odstraněny servisním střediskem během 14 pracovních dnů od data příjmu výrobku do opravy servisním střediskem MacTronic ul. Metalowców 25A, 54-156 Wrocław tel. (071) 351 86 53 fax (71) 358 44 42
- Tato záruka se nevztahuje na:
 - případy vznikle během dovozu a překlady a způsobené limto poškození
 - závadný chod nebo poškození způsobené nesprávným používáním, nedbalostí zákazníka nebo používáním výrobku v nesouladu s návodem k použití
 - opravy provedeny neautORIZOVANými osobami (s porušením záruční plomby)
 - Rozhodnutí servisního střediska v oblasti oprávněnosti záruky je definitivní
 - Všechny závazné výrobky nebo součásti, které byy vyměněny, jsou majetkem vřodného servisního střediska
 - Servisní středisko, obchodní firma, prodávající zařízení a jejich oddělení a pobočky neposkytují plné moci nebo záruky vůči výrobkům, za výjimkou takových, které popsanó v tomto dokladě. V žádném případě nezodpovídají vůči zákazníkovi za zřátu, poškození nebo zničení zařízení způsobené něčím jiným než vady materiálu nebo chybou výroby.

DATA ZAKUPU
DATE OF PURCHASE
KAUFDATUM
DATUM PRODEJE

(stempel sprzedawcy)/(Seller's stamp)
(Stempel des Verkäufers)/(razítka prodejny)

Data zgłoszenia naprawy:
Repair reporting date:
Reparaturanmeldung:
Datum prihlášení opravy:

Data odbioru:
Collection date:
Abholtermin:
Datum prijmu:

Data zgłoszenia naprawy:
Repair reporting date:
Reparaturanmeldung:
Datum prihlášení opravy:

Data odbioru:
Collection date:
Abholtermin:
Datum prijmu:

Data zgłoszenia naprawy:
Repair reporting date:
Reparaturanmeldung:
Datum prihlášení opravy:

Data odbioru:
Collection date:
Abholtermin:
Datum prijmu:

PL

Akcesoria do latarki:

nakładki sygnalizacyjne, kabury, uchwyty do noszenia latarki przy pasie

GB

Flashlight accessories:

safety wands, holsters, holders for carrying the torch at the belt

DE

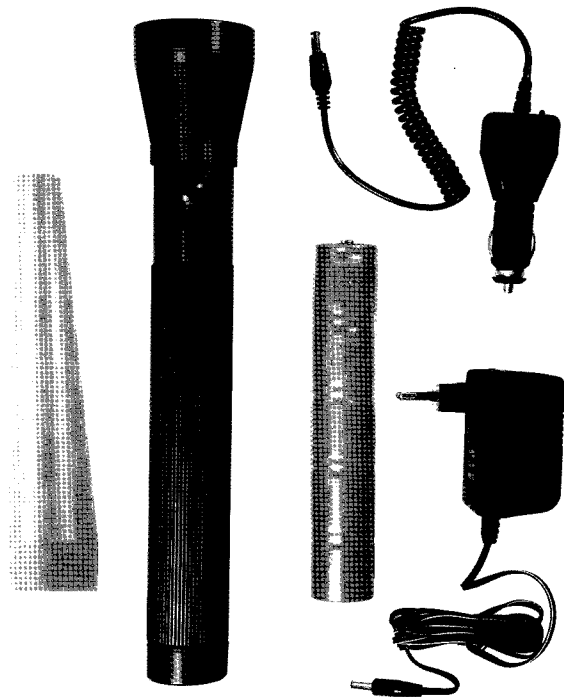
Taschenlampezubehör:

Signalaufsätze, Taschen, Gürtelgriffe

CZ

Vybavení do lampiček:

signalizační násoady, pouzdra, držáky do připevnění lampičky při pásku.



Copyright©MacTronic 2008



Wyprodukowano w ROC dla MacTronic Mocek i s-ka s.j. ul. Metalowców 25a, 54-156 Wrocław www.mactronic.com.pl

www.guardsman.pl

PL

Cechy charakterystyczne latarek Extreme CREE® LED:

1. Źródło światła wykonane w oparciu o najnowocześniejszą technologię CREE® P4 LED.
2. Obudowa precyzyjnie skrawana z wysokowytrzymałego aluminiowego stopu lotniczego. Wykończenie zewnętrzne w kolorach matowo-czarny, błyszcząco-tytanowy lub kamuflażowe (wybrane modele).
3. Karbowanie zewnętrzne polepszające chwyt na latarce dłoni mokrej, mocno zabrudzonej lub ubranej w rękawice.
4. Zapobiegające rozleczeniu się latarek ścięcie na obwodzie zewnętrznym głowicy świetlnej.
5. Soczewki z wysokowytrzymałego, odpornego na stłuczenie tworzywa szlucznego na bazie poliwęglanu dodatkowo osłonięte wystającą krawędzią obudowy.
6. Komputerowo zaprojektowane odbłyśniki wykonane z wykorzystaniem najnowszych technologii umożliwiają najskuteczniejsze wykorzystanie światła.
7. Wszelkie styki elektryczne wykonane z wysokogatunkowej stali nierdzewnej.
8. Właznik naciskowy uszczelniony elastycznym kapturkiem umieszczony w pobliżu głowicy świetlnej i ułatwiający długotrwałą pracę latarki.
9. Głowica umożliwiająca indywidualne ogniskowanie wiązki świetlnej w zależności od potrzeb.
10. Uszczelnienie wszystkich styków pierścieniami z elastycznego tworzywa na bazie silikonu. Latarki nie są przeznaczone do nurkowania, jednak przypadkowe zanurzenie w wodzie nie powinno sprawić żadnego kłopotu.
11. Łatwy dostęp do akumulatora w razie konieczności jego wymiany.
12. Zasilanie: akumulator Ni-Mh.

GB

The advantages of Extreme CREE® LED flashlights:

1. Light source based on the latest LED technology.
2. Bodies CNC-machined from aerospace grade aluminum alloy and anodized in mat black or glare titanium colors. Some models are also available in camouflage finish.
3. Knurled body surface provides sure grip in wet, sweaty or gloved hand.

4. Anti-roll head.

5. Lenses are made of break-resistant polycarbonate, additionally protected by protruding edge of the bezel.
6. Computer designed reflectors provide extremely efficient use of generated light stream.
7. All springs and contacts are made of high quality stainless steel.
8. Ergonomically designed switch allows prolonged work and comfortable operation.
9. Head construction allows easy adjustment of the beam focus.
10. All contact are sealed with silicon based O-rings.
11. Battery is easily accessible for replacement.
12. Powered by rechargeable battery.

DE

Eigenschaften der Extreme-CREE®-LED-Taschenlampen:

1. Lichtquelle basiert auf der modernsten CREE®-P4-LED-Technologie.
2. Gehäuse präzise geschlitten aus extrem bestandigen Flugaluminiumlegierung. Die Außenausführung erhältlich in den Farben matt-schwarz, glanz-tilanfarben oder Tarnmuster (ausgewählte Modelle).
3. Außenkarben gewährleisten einen festen Griff, selbst mit einer nassen, stark verschmutzten oder mit Handschuh bekleideten Hand.
4. Das Abfassen an dem Umfang des Leuchtkopfes verhindert das Wegrollen der Taschenlampe.
5. Linsen aus einem robusten, schlagfesten Kunststoff auf PC-Basis, zusätzlich geschützt durch die vorstehende Gehäusekante.
6. Computergestützt entworfenen Rückstrahler werden unter Verwendung der modernsten Technologien fertiggestellt und garantieren die effektivste Lichtnutzung.
7. Alle elektrischen Kontakte aus rostfreiem Edelstahl.
8. Druckschalter, abgedichtet mit einer flexiblen Kappe, befindet sich in der Nähe des Leuchtkopfes und erleichtert einen langzeitige Nutzung der Taschenlampe.
9. Der Leuchtkopf lässt den Lichtstrahl individuell, je nach Bedarf bündeln.

10. Das Abdichten aller elektrischen Kontakte mit Kunststoffringen auf Silikonbasis. Die Taschenlampen sind zwar für das Tauchen nicht vorgesehen, doch ein versehentliches Einlauchen im Wasser sollte keine Probleme verursachen.
11. Einfacher Zugang zu Akkus, sollte ein Austausch notwendig sein.
12. Spannungsversorgung: Ni-Mh-Akkus.

CZ

Charakteristické vlastnosti svitlen Extreme CREE® LED:

1. Zdroj světla zhotovený s použitím nejnovější technologie CREE® P4 LED.
2. Tělo svítilny je precizně zpracovaný obrobek z vysocepevnostní hliníkové letecké slitiny. Vnější úprava v barvě matná černá, lesklá titanová nebo kamuflážní (vybrané modely).
3. Vnější vřoubkování usnadňující držení mokrou, zašpiněnou nebo do rukavice oblečenou dlaní.
4. Seřiznutí vnějšího obvodu světelné hlavy zamezující přetáčení se svítilny.
5. Čochy z vysocepevnostní, proti rozbití odolné polycarbonátové umělé hmoty dodatečně chráněné přetřivací hranou krytu.
6. Počítačově navržené reflektory zhotovené s použitím nejmodernějších technologií umožňují nejúčinnější využití světla.
7. Všechny elektrické kontakty zhotovené z kvalitní nerezové oceli.
8. Tlačítko zapínání utěsněné pružným kloboučkem, umístěné poblíž světelné hlavy a usnadňující dlouhodobou práci svítilny.
9. Hlava umožňující individuální nastavení ohniska světelného svazku v závislosti na potřebách.
10. Těsnění všech kontaktů pomocí kroužků z pružného silikonového plastu. Svítilny nejsou určené pro potápění, ale náhodné ponoření do vody by nemělo způsobit žádné problémy.
11. Snadný přístup k akumulátoru pro jeho případnou výměnu.
12. Napájení: akumulátor Ni-Mh.

INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA

Lataрка ładownia
Extreme CREE® LED MX352L-RC

Dziękujemy Państwu za wybór aluminiowej lataarki serii Extreme CREE® LED. Podobnie jak w przypadku innych urządzeń o wysokiej jakości, odpowiednia obsługa oraz konserwacja zapewnią wysoką trwałość i niezawodność. Prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją i zachowanie jej na przyszłość, gdyż zawiera ona istotne informacje dotyczące bezpiecznej obsługi oraz użytkowania. Lataarka musi być ładowana przez 10-12 godzin przed pierwszym użyciem.

PARAMETRY TECHNICZNE:

Źródło światła 1xCREE® XR-E P4 LED
Parametry akumulatora Ni-Mh 6V/3200mAh
Rodzaj ładowania 230V AC & 12V DC
Czas ładowania 10-12h
Czas świecenia 100% mocy światła do 5h
30% mocy światła do 15h
stroboskop do 16h

Ilość ładowań (żywność) do 1000 razy

BEZPIECZESTWO

A. Dla zredukowania ryzyka wywołania pożaru, porażenia prądem lub doznania obrażeń ciała, nie wolno wykorzystywać ładowarki Extreme CREE® LED do ładowania akumulatorów w innych produktach. Podobnie, nie wolno ładować akumulatorów Extreme CREE® LED przy pomocy innych ładowarek.
B. Nigdy nie używaj przewodów elektrycznych do przenoszenia ładowarki oraz do wyjmowania ładowarki z gniazdka.
C. Podłącz zasilacz 230V AC ładowarki bezpośrednio do gniazda elektrycznego, nie używaj przedłużacza.
D. Nie używaj uszkodzonej ładowarki. Uszkodzony zasilacz lub przewody wymień natychmiast.
E. NIE PRÓBUJ naprawiać samodzielnie lataarki lub przewodów ładujących. Zleć naprawę serwisowi z odpowiednimi kwalifikacjami.
F. Używaj wyłącznie oryginalnych pakietów akumulatorów zalecanych przez producenta.
G. Akumulatora NIE WOLNO wrzucać do ognia, nawet w przypadku uszkodzenia lub ich zużycia, gdyż może

on wybuchnąć po wrzuceniu do ognia. Pakiet akumulatorowy należy obsługiwać starannie, nie wolno nigdy dopuścić do zwarcia.
H. Małe wycieki elektrolitu z cel akumulatorów mogą wystąpić w przypadku ich użycia przy ekstremalnym obciążeniu lub w ekstremalnych temperaturach. Wyciek ten nie musi wskazywać na uszkodzenie akumulatorów. Jednakże w przypadku, gdy cele utracą szczelność i przecieką zanieczyszczeni naszkóre, należy:
a) umyć natychmiast przy pomocy mydła i wody zanieczyszczony obszar skóry.
b) zneutralizować słabym kwasem, takim jak sok z cytryny lub ocet.
c) w przypadku, gdy cieciek wycieku dostanie się do oczu, przemywać je strumieniem czystej wody przez 10 minut, następnie udać się niezwłocznie do lekarza. (Uwaga dla lekarza: elektrolit stanowi roztwór 25 : 35 % wodorotlenku potasu).
Nigdy nie próbuj stosować akumulatorów innych niż akumulatory niklowo-wodorkowe. Ładowanie baterii alkalicznych lub węglovych zniszczy lataarkę podczas próby ich naładowania.
UWAGA: Wykorzystanie lataarki do celów niezgodnych z jej przeznaczeniem nie jest zalecane. Producent udziela nieograniczonej gwarancji w przypadku jej użycia niezgodnie z zalecanym przeznaczeniem.

ŁADOWANIE

Lataarka Extreme CREE® LED powinna być w pełni naładowana przed pierwszym użyciem. Dla zapewnienia pełnej pojemności pakietu akumulatorów, może być wymagane zrealizowanie kilku cykli naładowania i rozładowania.

Ładowanie 230V AC

Gniazdo ładowania znajduje się na korpusie lataarki pod gumową uszczelką ochronną. Podłącz wtyk zasilacza do gniazda ładowania na latarece, a zasilacz 230V AC podłącz do gniazda elektrycznego (czas pełnego ładowania akumulatora: 10-12 godz.). Po zakończeniu ładowania, napiekn wyjmij zasilacz z gniazda sieciowego, a następnie wyciągnij wtyk z gniazdka lataarki.

Ładowanie 12V DC

Gniazdo ładowania znajduje się na korpusie lataarki pod gumową uszczelką ochronną. Podłącz wtyk przewodu 12V DC do gniazda ładowania na latarece, a drugą końcówkę przewodu do gniazda zapałniczki samochodowej (czas pełnego ładowania akumulatora:

10-12 godz.). Po zakończeniu ładowania, najpierw wyjmij końcówkę przewodu z gniazda zapałniczki samochodowej, a następnie wyciągnij wtyk z gniazda lataarki.

OBSŁUGA I UŻYCIIE AKUMULATORÓW Ni-MH

W celu uzyskania maksymalnych osiągnięć i trwałości pakietu akumulatorów dostarczanych razem z lataarką:

1. Naładuj lataarkę do pełnej pojemności podczas pierwszego ładowania (10-12 godz.).
2. Dla uzyskania bezpieczeństwa i długiej pracy przez ładowalną, podajemy następujące zalecenia:
A. Nie rozładuj nadmiernie akumulatorów Ni-MH. Takie rozładowanie może uszkodzić lub skrócić żywotność akumulatorów.
B. Nie przeprowadzaj okresowych "zabiegów konserwacyjnych lub czyszczących" akumulatorów w lataarkach, cokolwiek by Ci nie powiedziano.
C. W przypadku nadmiernego rozładowania akumulatorów może wystąpić mały wyciek alkalicznego elektrolitu z zaworu bezpieczeństwa na szczycie akumulatora. Objawem przecieku jest biały proszek, który może wpływać na przenikanie kontaktu elektrycznego w stykach. Zalecamy przeprowadzanie okresowych przeglądów akumulatorów W przypadku wykrycia przecieków, powierzchnie styków powinny być oczyszczone. Zachowaj należyta ostrożność przy obsłudze akumulatorów ze śladami przecieków. Elektrolit jest silnie żrący i może oparzyć lub podrażnić skórę lub oczy.

OSTRZEŻENIE

Upewnij się, że używasz oryginalnych części zaprojektowanych do serii latarek MacTronic® Extreme CREE® LED. Stosowanie części zamiennych wyprodukowanych przez innych producentów może wpłynąć na jakość i parametry produktu. Ładowalne akumulatory używane w tym produkcie mogą podlegać ponownej przeróbce. Zgodnie z regulacją unijną WEEE nie wolno wyrzucać akumulatorów do śmieci lecz do specjalnych pojemników na baterie. Sprawdź w miejscowym zarządzie firmy wywołającej śmieci o sposobie i rodzaju ponownej przeróbki lub o innych dyspozycjach.

Taschenlampe unter der Gummischutzabdeckung. Den Stecker des 12V-DC-Kabels an die Ladesteckdose der Taschenlampe, und das andere Ende des Kabels an das Autofeuerzeug anschließen (Zeit der vollständigen Akkuaufladung :10-12 Std.). Nach der Aufladung zuerst das Kabelende aus dem Autofeuerzeug ziehen und dann aus der Ladesteckdose der Taschenlampe.

BEDIENUNG UND GEBRAUCH VON NI-MH-AKKUS

Um maximale Effekte und Haltbarkeit des mit der Taschenlampe gelieferten Akkupaketes zu erzielen, wie folgt handeln:

1. Die Taschenlampe beim ersten Aufladen zur vollständigen Kapaazität aufladen (10-12 Std.).
2. Zur Erzielung von sicherer und langzeitiger Arbeit durch Aufladung, die folgenden Hinweise beachten:
A. Die Ni-MH-Akkus nicht übermäßig entladen. Eine derartige Entladung kann die Akkus beschädigen oder ihre Lebensdauer verkürzen.
B. Keine zyklischen "Wartungs- oder Übungsmaßnahmen" an den Taschenlampenakkus durchführen, ganz egal was man allgemein sagt.
C. Bei übermäßiger Akkuaufladung kann es zu kleinen Ausläufen des alkalischen Elektrolyten durch das Sicherheitsventil an der Akkupitze kommen. Hinweis auf einen Auslauf ist ein weißer Pulver, der Einfluss auf Unterbrechung der elektrischen Verbindung an den Kontaktpunkten haben kann. Eine zyklische Kontrolle der Akkus wird empfohlen, im Falle von Ausläufen sollte die Oberfläche von Kontaktpunkten gereinigt werden. Bei Bedienung von Akkus mit Auslaufspuren entsprechende Vorsicht bewahren. Der Elektrolyt ist äußerst ätzend und kann Verbrennungen oder Reizung von Haut und Augen verursachen.

WARNUNG

Vergewissern Sie sich, dass Sie Originalteile, die für die MacTronic® Extreme CREE® LED-Taschenlampe projektiert wurden benutzen. Gebrauch von Ersatzteilen, die von anderen Herstellern hergestellt wurden, kann Einfluss auf die Produktqualität und parametar haben. Dies in diesem Produkt eingesetzten wiederaufladbaren Akkus können wiederverwertet werden. Gemäss der EU WEEE-Richtlinie darf man Akkus nicht in den Müll, sondern in spezielle Batteriekontainer entsorgen. Überprüfen Sie bei der lokalen Mühlabfuhr die Art und Weise der Wiederverwertung oder andere Verfügungen.

OPERATING INSTRUCTIONS

Extreme CREE® LED MX352L-RC
Rechargeable Flashlight

Thank you for choosing of the aluminium torch of Extreme CREE® LED line. Similarly to other high quality devices, proper operation and maintenance ensure high durability and reliability of the product. You are kindly requested to read the instructions below and save them for future use as they contains essential information on safe operation and use. The torch must be charged 10 to 12 hours before the first use.

SPECIFICATIONS:

Light source 1xCREE® XR-E P4 LED
Battery parameters Ni-MH6V/3200mAh
Charging time 230VAC & 12V DC
10-12h
Charging time 100% light power - up to 5h
30% light power - up to 15h
Lighting time stroboscope - up to 16h
stroboscope - up to 1000 times

Max. number of charges (life) up to 1000 times

SAFETY

A. In order to reduce risk of fire, electric shock or injury Extreme CREE® LED charger must not be used for charging batteries in other products. Similarly, Extreme CREE® LED batteries must not be charged using other chargers.
B. Never use the electric cables to carry the charger or to pull it out of the wall socket.
C. Connect the 230V AC power pack of the charger directly to the electric socket without the use of an extension cord.
D. Do not use the charger if damaged. Damaged power pack or leads must be immediately replaced.
E. NEVER ATTEMPT to repair the torch or charging leads on your own. The repair must be carried out by a qualified serviceman.
F. Use only original battery packs recommended by the manufacturer.
G. The battery MUST NOT be disposed of in fire, even if damaged or worn out, as it may explode when thrown into fire. Operate the battery pack with care, never allow short circuit to occur.
H. Minor electrolyte leakages from the battery cells may

NÁVOD NA POUŽITÍ

Nabíjecí svítilna Extreme CREE® LED MX352L-RC

Děkujeme Vám za zakoupení hliníkové svítilny řady Extreme CREE® LED. Stejně jako u jiných kvalitních zařízení Vám její správné použití a údržba zajišťují dlouhou životnost a spolehlivost. Před použitím si pozorně přečtěte tento návod a uchováte jej pro případné budoucí užití, protože obsahuje důležité informace vztahující se k bezpečnému užívání zařízení. Před prvním použitím je třeba svítilnu nabíjet 10 až 12 hodin.

TECHNICKÁ DATA:

Źródło světla: 1xCREE® XR-E P4 LED
Parametry akumulatoru Ni-Mh 6V/3200mAh
Typ nabíječky 230VAC & 12V DC
10-12h
Doba nabíjení 100% světelného výkonu až 5h
30% světelného výkonu až 15h
stroboskop až 16h

Počet nabíjení (životnost) až 1000krát

BEZPEČNOST

A. Pro snížení nebezpečí vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění není dovoleno používat nabíječku Extreme CREE® LED k nabíjení akumulatorů jiných výrobců. Stejně tak není dovoleno nabíjet akumulatory Extreme CREE® LED s použitím jiných nabíječek.
B. Nikdy nepřeházejte nabíječku za elektrický kabel ani nevytahujte nabíječku ze zásuvky za elektrický kabel.
C. Zapojte zdroj 230V AC nabíječky přímo do elektrické zásuvky, nepoužívejte prodlužovací kabely.
D. Nepoužívejte poškozenou nabíječku. Poškozený zdroj nebo vodič okamžitě vyměňte.
E. NEPOKOUŠEJTE SE svítilnu nebo nabíjecí kabely samostatně opravovat. Světlo opravu servisnímu středisku s příslušným oprávněním.
F. Používejte pouze originální sadu nabíjecích akumulatorů doporučených výrobcem.
G. Akumulatory NEVHAZUJTE do ohně ani v případě poškození nebo spřebování, protože ve styku s ohněm může explodovat. S nabíjecím akumulátorem zacházejte

occur if the battery is used under extreme load or at extreme temperatures. Such a leakage does not indicate a damage to the batteries. However, should the cells become no longer leakproof, with such a leakage contaminating epidermis you must
a) wash the contaminated skin area with soap water immediately,
b) neutralize with weak acid such as lemon juice or vinegar,
c) should the leakage fluid come into contact with your eyes, rinse them with clean water for 10 minutes and immediately seek medical advice. (Remark for a doctor: electrolyte is a 25 : 35% solution of potassium hydroxide). Never attempt to use other batteries than Ni-Cd batteries. Any attempts to charge alkaline or carbon batteries will result in torch destruction.
REMARK: Pressure in Extreme CREE® LED bulb is elevated. It is recommended to wear shatterproof glass safety goggles when replacing the bulb. During operation the bulb heats up to very high temperature. Never touch the lighted bulb with bare fingers. Never touch the bulb on the torch for purposes other than the intended ones is not recommended. The manufacturer's warranty shall become null and void if the torch is used for purposes other than those it is intended for.

CHARGING

Extreme CREE® LED torch must be fully charged before the first use. In order to ensure full battery pack capacity it may be necessary to perform several charge/discharge cycles.
230V AC charging
Charging socket is located on the torch body under a rubber seal. Connect the 230V AC lead to the charging socket on the torch and plug the other end of the 230V AC lead to the electric socket (full battery charging time: 10-12 hours.) Upon completion of the charging first disconnect the power pack from the socket and remove the connector from the respective socket.

12V DC charging

Charging socket is located on the torch body under a rubber seal. Connect the 12V DC lead end to the charging socket on the torch and plug the other end lead to a car lighter (full battery charging time: 10-12 hours.) Upon completion of the charging first disconnect the power pack from the socket and then remove the connector from the respective socket.

pečlivě, nikdy nepřipusťte aby došlo ke zkratu.

H. Malé úniky elektrolýtu z jednotlivých komor nabíjecího akumulatoru se mohou vyskytnout v případě jejich použití při extrémním záhození nebo za extrémních teplot. Takový únik nemusí poukázovat na poškození akumulatoru, ale v případě, že komory netěsní a elektrolýt znečiští pokožku, je nutné
a) neprodělně znečištěnou pokožku umýt mýdlem a vodou.
b) neutralizovat slabou kyselínou jako například citrónová šťáva nebo ocet.
c) pokud únik tekutina zasáhne oči, vyplachujte je proudem čisté vody po 10 až 10 minut a potom okamžitě vyhleďte lékařskou pomoc. (Poznámka pro lékaře: elektrolýt je 25 : 35 % roztok hydroxidu draselného). Nikdy se nepokoušejte použít jiné nabíjecí akumulatory než jsou niklovo-hydrodové. Nabíjení alkalických nebo uhlikových akumulatorů svítilnu při pokusu o jejich nabízení.
D. Nepoužívejte poškozenou nabíječku. Poškozený zdroj nebo vodič okamžitě vyměňte.
E. NEPOKOUŠEJTE SE svítilnu nebo nabíjecí kabely samostatně opravovat. Světlo opravu servisnímu středisku s příslušným oprávněním.
F. Používejte pouze originální sadu nabíjecích akumulatorů doporučených výrobcem.
G. Akumulatory NEVHAZUJTE do ohně ani v případě poškození nebo spřebování, protože ve styku s ohněm může explodovat. S nabíjecím akumulátorem zacházejte

POZOR: Použití svítilny k jiným účelům než je určena se nedoporučuje. Výrobce jednoznačně ruší záruku v případě použití v rozporu s doporučeným účelem.

NABÍJENÍ

Svítilna Extreme CREE® LED musí být před prvním použitím plně nabíta. Pro zajištění plné kapacity sady nabíjecích akumulatorů může být zapotřebí několikrát nabít a vybit.
Nabíjení 230V AC
Nabíjecí zásuvka se nachází na těle svítilny pod gumovým těsněním. Zapojte kontakt zdroje do zásuvky pro nabíjení na svítilně a napájecí zdroj 230V AC do elektrické zásuvky. (doba pro úplné nabití akumulatoru: 10 až 12 hodin). Po ukončení nabíjecího cyklu nejprve vyjměte zástrčku napájecího zdroje z elektrické zásuvky a potom vyjměte kontakt ze zásuvky na svítilně.

Nabíjení 12V DC

Nabíjecí zásuvka se nachází na těle svítilny pod gumovým těsněním. Zapojte kontakt 12V DC vodiče do zásuvky na svítilně a druhý konec vodiče do zásuvky pro automobilový zapalovač. (doba pro úplné nabití akumulatoru: 10 až 12 hodin). Po ukončení nabíjecího cyklu nejprve vyjměte zástrčku napájecího zdroje ze zásuvky automobilového zapalovače a potom vyjměte kontakt ze zásuvky na svítilně.

OPERATION AND USE OF NI-MH BATTERIES

In order to assure best performance and durability of the battery pack supplied with the torch:

1. Fully charge the torch to reach full capacity during first charging (10-12 hours).
2. To ensure safe and long operation we recommend to follow the instructions below:
A. Do not overly discharge the Ni-Mh batteries as it may shorten their life.
B. Do not perform periodical „maintenance or training procedures“ on the torch batteries, irrespective of what you are told.
C. In case of excessive discharging of the batteries a slight leakage of alkaline electrolyte may occur from the safety valve at the battery top. A leakage is indicated by the occurrence of white powder which may inhibit electric contact between the contacts. We recommend to carry out periodical inspections of the batteries. Should leakages be noted the contact surfaces must be cleaned. Exercise appropriate care when handling batteries showing leakages. Electrolyte is highly caustic and may cause burns or irritation of skin or eyes.

CAUTION

Make sure that you are using original spare parts designed for MacTronic® Extreme CREE® LED torch lines. Use of spare parts produced by other manufacturers may influence the quality and performance of the product. Rechargeable batteries used in this product can be recycled. According to the legislation of individual countries it may be prohibited to dispose of them at solid waste disposal sites. Check the recycling method and type and other dispositions with your local waste disposal company manager.

OBSLUHA, A POUŽITÍ NABÍJECÍCH AKUMULATORŮ Ni-MH

Pro dosažení optimálního výkonu a dlouhé životnosti sady akumulatorů dodávané spolu se svítilnou:
1. Plně nabíjte svítilnu při prvním nabíjení (10-12 hod.).
2. Pro zajištění dlouhé a spolehlivé práce nabíjecích akumulatorů uvádíme následující doporučení:
A. Nevybíjete nadměrně Ni-MH akumulatory. Úplné vybití může poškodit nebo zkrátit životnost akumulatoru.
B. Neprovádějte pravidelné „údržbu a zkoušky“ svítilny bez ohledu na to, co Vám bylo řečeno.
C. V případě přílišného vybití akumulatorů se může vyskytnout menší únik alkalického elektrolýtu z bezpečnostního ventilu na vrchní části akumulatoru. Únik je signalizován přítomností bílého prášku, který může zapříčinit přerušení elektrického spojení na kontaktech. Doporučujeme provádět pravidelné kontroly akumulatorů. Pokud zjistíte únik elektrolýtu, je nutné očistit povrch kontaktů. Důležité bezpečnostní opatření při zacházení s akumulatory se stopami po úniku. Elektrolýt je silná žravná a může popálit nebo zranit pokožku očí.

UPOZORNĚNÍ

Ujistěte se, že používáte originální součástky navržené pro řadu svítilen MacTronic® Extreme CREE® LED. Používání náhradních dílů vyrobených jinými výrobci může ovlivnit kvalitu a parametry výrobku. Nabíjecí akumulatory používané v tomto výrobku mohou být opětovně zpracovány v souladu s EU směrnici WEEE není dovoleno vyházovat akumulatory s komunálními odpady, musí být umístěny do speciálních kontenerů na baterie. Informujte se u příslušné společnosti svázející odpad o způsobu sběru nebo jiných opatřeních.